大公報
星期版
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百一十一號
今日出紙三大張 零售港幣一毫
軒尼詩道三四二號三樓有利印務有限公司承印

莫斯科旗林花海百萬人歡迎雙鷹

赫魯曉夫宣佈以蘇聯英雄稱號授雙鷹

【路透社莫斯科十八日電】一百多萬興高采烈的蘇聯人，在滿面笑容的赫魯曉夫率領下，今天熱烈歡迎「太空雙鷹」尼古拉耶夫少校和波波維奇中校。偌大的紅場擠滿了歡迎的群衆，人們高舉海洋般的旗幟和太空雙鷹的照片，孩子們拿着汽球，鮮花……來到列寧墓上主席台前。尼古拉耶夫和波波維奇手拉着手，向群衆們勝利地致意，後來，兩個名太空人加加林、季托夫也們拉着他們的手來。

尼古拉耶夫和波波維奇穿着簇新光鮮的軍服，赫魯曉夫稱他們為「天上兄弟」，太空雙鷹，並且說他們展開了人類太空探險的新階段。他宣佈，授予兩人以「蘇聯英雄」稱號，這是蘇聯的最高榮譽。赫魯曉夫向太空人們的雙親致賀，並且說，太空人們是由我們的多民族國家的子女們所組成的。值得指出的是蘇聯太空人已有三個民族的人參加。按加加林、季托夫是俄羅斯人，波波維奇是烏克蘭人，尼古拉耶夫是楚瓦希人。

赫魯曉夫說，蘇聯探測太空的新成就證明了社會主義和共產主義的優越性，西方反動勢力永遠不能扭轉社會主義的時鐘。提起德國問題，他說，如果不能與西方取得協議，他就要同東德簽訂單獨和約。

尼古拉耶夫說，他和波波維奇為了能夠在太空建立「第一個蘇聯太空站」而高興，他特別為了「太空人家庭人口不斷增加」而感謝赫魯曉夫。波波維奇則對群衆說，「老實講，飛行還可以繼續下去。」又說，他和加加林、季托夫又不同，因為知道有個人在身邊，感覺又不同。

節日氣氛從機場就開始了，人們以擁抱、狂吻和無數鮮花迎接雙鷹降落。

【塔斯社莫斯科十八日電】蘇聯的太空英雄今天飛到莫斯科，接受以赫魯曉夫為首的盛大的歡迎。飛機在莫斯科時間下午二時準時從飛機出現。他們兩人受到赫魯曉夫擁抱和親吻，同時結他們獻上鮮花。

這兩位新的太空英雄接受蘇聯最高的官員們、親屬們以及他們的太空前輩加加林和季托夫互相擁抱。尼古拉耶夫向赫魯曉夫報告，神采奕奕地向他敬禮，並保證他們已準備隨時擔負任何新任務。接着，波波維奇擁吻他的七歲大的女兒娜塔莎。

赫魯曉夫頌揚幾位太空飛行員以及蘇聯政府官員在歡迎的人羣面前講了一面。他們鬪起手中的花束揮動，表示回答人羣的歡呼。

太空飛行員們的飛機到達前不久，赫魯曉夫在另一架飛機從黑海度假回來。

首尾兩圈印象最深

——雙鷹喜談太空飛行見聞

【新華社北京十八日電】據塔斯社莫斯科消息：尼古拉耶夫和波波維奇在伏爾加河畔一座城市的一幢不大的房間裏會見了新聞記者，敘述了他們的宇宙見聞。他們的印象最深時，首先提到進入軌道後的第一圈和降落前的最後一圈。

尼古拉耶夫說：「在第十七圈時，我的朋友波波維奇來了，宇宙中變得更有樂趣了。現在我們兩個人可以彼此就伴了。」在飛第六十四圈的時候，「東方三號」經過宇宙空間的四晝夜飛行後開始下降，這一圈也是令人難忘的。飛行的最後階段——滑降開始了。你們現在可以親眼看到，這一階段已經很好地完成。」

太空船內按時作息

尼古拉耶夫在談到他在宇宙中的工作和生活的情況時說，「大家知道，我們有一個特別制訂的工作活動計劃。就像在地面上一樣，工作和休息是互相交替的，我們按計劃「起床」，進行科學工作，同地面保持聯系，在航行艙內進行新的試驗等等。我們也有專門的休息時間，就像在地球上家裏一樣地工作和生活。」

波波維奇補充說，「我們最主要的任務就是盡可能地大量收集對於宇宙的必要科學資料，以便幫助我們的科學家和設計師們解決，進一步研究宇宙空間方面的許多問題，直觀了當地說吧，不是無所事事地呆着。」談到休息的情況時，波波維奇說，「有一次我同尼古拉耶夫甚至在一起唱起了大家所說的那兩重唱來了。此外，我們寫了很多，讀了很多。」

月是圓球懸在空中

尼古拉耶夫告訴大家，他在飛行中看到了「許多有趣的東西。所有的大陸都曾經在我們面前閃現過去。可以看見這些大陸上的許多城市，特別是在夜間萬家燈火輝煌明亮的時候。山、河、森林、海洋都沒有擺脫我們的觀察。月亮看起來不再像地面上看到的那樣是一塊平面，而是一個懸在空中的圓球。」

輕飄飄分而不下墜

「在失重狀況的時候，尼古拉耶夫說，「在我沒有綁在座椅上的時間，這種狀況一點起來是十分有趣的。」他告訴大家，他每一次都要按照計劃解開繩索，從座椅中走出來，人在自由飄浮的時候，就是在艙中四面不靠攏，也不接觸地板。如果需要動，「只要用手指輕輕推一下艙壁，就會移動」。

着陸後首先遇見醫生

有記者問，當他們接到了着陸的命令的時候，彼此說了些什麼，波波維奇回答說，「我們說：一切都將妥極了。」「一路平安」。尼古拉耶夫說，「我對他說了：平安，冷靜，冷靜」。「我平常很好。」

尼古拉耶夫說，「地面上第一位見到我們的人是搜尋組的一位醫師。他在我着陸後的幾分鐘內就來到我身邊。我立即發現，一位哈薩克少年騎馬飛奔而來，另一邊有一輛拖拉機向這裏疾馳。而我站着……」

[illegible]

被發現經過會有報道

在這以前，塔斯社「消息報」特派記者報道了宇宙航行員尼古拉耶夫和波波維奇被發現的經過……

太空雙鷹天外歸 莫斯科人喜若狂

八月十五日，當太空人安全着陸的消息宣佈後，歡樂若狂的莫斯科人高舉着「歡迎太空雙鷹」的標語，湧上紅場，好像盛大的節日一樣。左：波波維奇；右：尼古拉耶夫的像。（美聯社圖片）

雙鷹方歸 新星又起

蘇新衛星進入軌道

名宇宙八號續研究太空

【路透社莫斯科十八日電】塔斯社宣佈，蘇聯今天發射了另一枚太空船。這枚太空船載有科學儀器，沒有人在上面。

——最近這艘太空船名叫宇宙八號——

發射，正當蘇聯準備盛大歡迎蘇聯「太空雙鷹」尼古拉耶夫和波波維奇之際。兩位太空人定於今天從一處未經披露的城市到達莫斯科，該城在伏爾加河岸。

【塔斯社莫斯科十八日電】塔斯社的公報說，今天蘇聯把一顆人造地球衛星「宇宙八號」發射到軌道上。這顆人造地球衛星載有探究太空用的科學儀器。據塔斯社今年三月十六日宣佈的計劃發射的。

塔斯社說，宇宙八號的裝載的科學儀器和多路無線電遙測系統都用的技術裝置。

宇宙八號每九十三分鐘繞地球一周。它的飛行軌道與赤道平面成四十九度角。

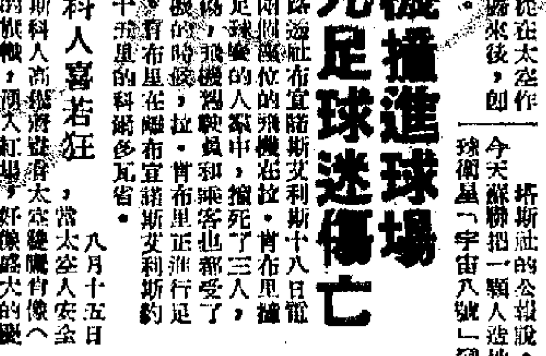
他們將從太空作完這次飛行歸來後，即在該城休息。

飛機撞進球場 九足球迷傷亡

【路透社布宜諾斯艾利斯十八日電】一架載有兩個飛行員的飛機在拉·普拉塔一個足球場上撞到人群中，撞死了三人，傷六人。飛機駕駛員和乘客也都受了傷。墜機的時候，拉·普拉塔市正在進行足球比賽。拉·普拉塔在布宜諾斯艾利斯約三百七十五里的地方。

雙鷹郵票

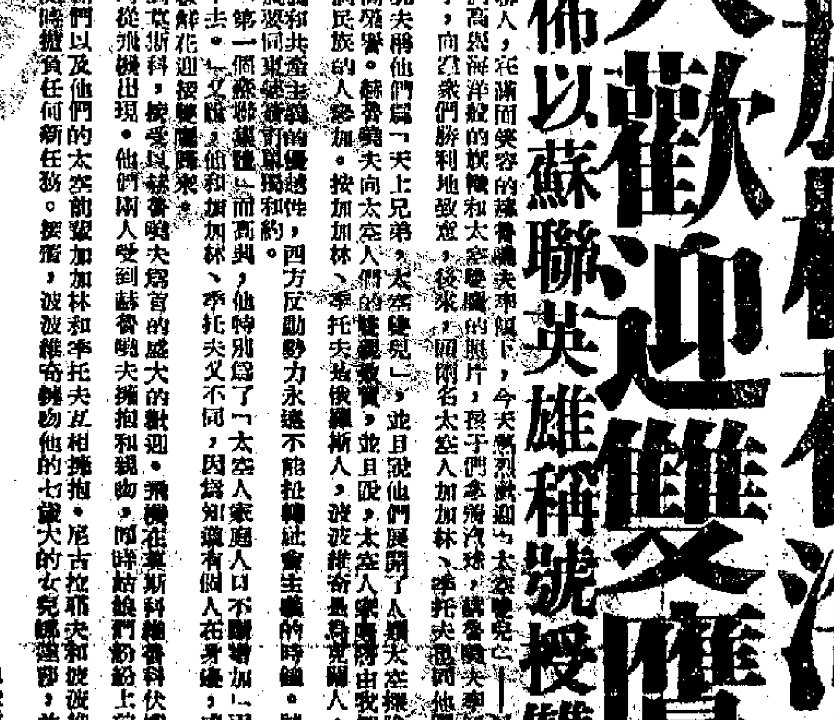
蘇聯在太空飛行成功後，發行了一套紀念郵票，郵票上印有六戈比面額的尼古拉耶夫少校和波波維奇中校兩人的像。



台北警察記者衝突

記者兩名被毆重傷

【本報訊】台北消息：台北松山機場，十六日發生警察與新聞記者衝突的事件，「徵信新聞報」記者錢某、「公論報」記者…被毆重傷……



第四太空人全家福

蘇聯第四位宇宙飛行員波波維奇和他的妻子及女兒在一起。（新華社傳真照片）

英國競製人力飛機

目標：離地十呎，圍繞距離半哩以上的兩點，飛出一個8字形。這樣就可以拿到六千鎊獎金。

星期閒話

達芬奇有過的理想

這架奇形怪狀的飛機，是倫敦以外南漢普頓的一班熱心人製造的人力飛機……

未達到目標

溫皮尼是哈威爾……

另兩組人加入競爭

英國還有兩個飛行俱樂部和溫皮尼……

上為飛機試行人在踏機，下為人力飛機。

蘇第五六太空人接見真理報記者

姓名保密暫未發表

【法新社莫斯科十八日電】蘇聯第五、第六號太空人今天在接見「真理報」記者時說，他們準備在任何時候進行太空飛行。他們說，「真理報」說，要保守秘密，不能發表。

「他們對「真理報」說，目前他們主要的任務就是研究首批四位蘇聯太空人的經驗……」

美國女星墮胎 胎兒果是畸形

在瑞典進行手術長四十五分鐘

【路透社斯德哥爾摩十八日電】……芬克賓太太今天在瑞典……

各地輕工業生產比去年同期增長

產品質量提高品種不斷擴大

【中國新聞社北京十八日電】上海、河北、湖南、安徽、四川、山東、吉林、黑龍江、新疆、內蒙古等地區的輕工業，半年來，都超額完成生產計劃……

拉薩軍民防洪

【新華社拉薩十八日電】……

印度准將奉令安排西島停火

現任駐剛果聯合國軍顧問

【新華社北京十八日電】……

要聞簡訊

【新華社北京十八日電】……

台師大女生自殺

廣東人名劉碧霞

……

蘇加諾總統提建議 年底召開萬隆會議

陳毅前晚宣佈支持召開此會議

尼赫魯昨天說印對此並不熱心

【據新華社雅加達十七日電】蘇加諾總統今天表示希望第二次亞非會議能夠在今年年底在萬隆舉行。蘇加諾說，亞洲和非洲國家要求印度尼西亞發起第二次亞非會議。他說，「如果條件允許的話，在今年年底，我們將再次在萬隆舉行第二次亞非會議。」

【據新華社北京十七日電】印度尼西亞駐中國大使蘇卡尼．卡托迪維約今晚在北京飯店舉行招待會，熱烈慶祝印度尼西亞宣佈獨立十七周年。陳毅副總理在會上講了話。

陳毅副總理說，最近印度尼西亞總統提出了召開第二次亞非會議的倡議，中國政府認爲這個倡議是適時的，相信這個會議的召開必將有助於促進亞非人民的獨立、和平、友好和繁榮。中國政府完全贊同和支持這個倡議，並且願意同亞非各國一起，爲籌備和開好這個會議作出自己的貢獻。

【法新社新德里十八日電】印度總理尼赫魯今天說，印度「並不很熱心於召開一次第二屆的萬隆會議」。

尼赫魯在下院答覆關於印尼主張在萬隆舉行一次亞非會議的問題時說，但是，假如要召開這樣一次會議時，印度將派代表參加。他又說，迄今還未對此作出決定，可能在「第二屆亞非會議」中討論的問題加以考慮。第一次萬隆會議是在一九五五年舉行的。

南越軍車中地雷陣

士兵死卅四人損失武器一批

【美聯社西貢十八日電】據悉，游擊隊昨天早晨在離仁港南部炸毀一列軍運火車，炸死南越國民軍三十四人，並奪走很多武器。

軍方人士說，游擊隊在路軌上埋藏地雷。路軌炸毀之後，游擊隊從樹後襲擊出軌的列車。列車上有剛訓練完畢的國民軍兩連（大約二百五十人），他們最近才分發了新式美國武器。

軍方人士說，襲擊地點在西貢東北約二百六十哩。

一周綴語

·李源·

太空飛船與上帝

八月十一日，蘇聯把「東方三號」飛船射上太空，繞地面飛，駕駛者是蘇聯第三太空人尼古拉耶夫。這個消息之所以受人注意，是因爲時間之長，…[illegible]

可是，事實的發展卻過了這種傳說。到十二日，「東方四號」飛船又射上了天，這兩艘飛船在二十四小時之內，一先一後，比起過去的，也就大大打破以往的紀錄了；更驚人的是，兩艘飛船幾乎進入同一軌道，而且離得很近，幾乎是比翼而飛。

這次飛行有兩個特點：（一）距離長。第三太空人在太空飛行的時間，相當於第二太空人的四倍，等於美國太空人飛行的二十一倍。（二）準確性高。…[illegible]

…[illegible]

太空飛行失之毫厘，差之千里。…[illegible]

現在，除了艾森豪威爾和美國太空署少數人外，大家都認爲美國是大大落後了。卡納維拉爾角的人員也不能不佩服蘇聯。就在這個時候，肯尼迪大呼美國在十年之內無法趕上蘇聯。…[illegible]

有些人總可奈何，就希望上帝懲罰蘇聯。…[illegible]

要小心夜長夢多

印尼與荷蘭草簽了關於移交西伊里安行政權的協議，要先把該島行政權交給聯合國，到明年五月前再移交給印尼。

…[illegible]

東南亞鬼影幢幢

美國對國際協定完全不當一回事，有關老撾的國際協定已經簽訂生效了一個新例子，美國的軍機卻居然還在老撾到處飛，不但在原來右派軍隊地區的上空飛，而且還不斷飛到左派軍隊地區的上空。

…[illegible]

定心丸未能定心

肯尼迪的另一危機是在經濟方面。

爲了安定人心，十三日晚間他作了電視廣播。他吹噓自己上台以後的「政績」，…[illegible]

…[illegible]

美U2機再臨英國

英宣佈三架美諜機來英「搜集標本」

英報說英人不歡迎料將起政治風暴

【法新社倫敦十八日電】倫敦「每日快報」今天說，「這將引起一場政治風暴」。

這種美國U二高空偵察機，三架將於明天（星期日）到達英國。它們將從牛津郡的…[illegible]

英國的…[illegible]

「每日快報」的政治通訊員說：…[illegible]

美海外資本及投資 去年五百六十億元

肯尼迪說美國正進入危機十年

【路透社華盛頓十八日電】美國商務部統計數字表示：一九六一年的美國私人投資及海外資本增加了五十億美元以上，總數達到五百六十億美元。

私人投資增加了約二十五億美元，總數達到三百四十七億。…[illegible]

基贊加絕食 有生命危險

【路透社利奧波德維爾十八日電】剛果衛生部發言人今天在這裏宣佈，被監禁在剛果河上的一個島嶼上的基贊加已經進行絕食，他在過去八個星期二起就已經不吃東西了。

非洲國家組織…[illegible]

日本偽鈔氾濫

先後有卅八種偽鈔

八月十三日，大藏省宣佈日本銀行將發行一種新的千圓面額鈔票，並向美國和西德訂購新型的印鈔機…[illegible]

這是日本假鈔氾濫的結果。在東京、大阪等地發現一批一批假鈔以來，從一九五〇年四月，警方在各地已先後發現了三十八種偽鈔，…[illegible]

二百餘專家驗偽鈔

「日本銀行」所屬「發券局」鑑別課有二百五十個專門檢驗偽鈔的專家，他們每天九時辦公，…[illegible]

…[illegible]

迫於生活鋌而走險

不同方法仿製的千圓偽鈔，…[illegible]

…[illegible]

曾有製造偽鈔專家

…[illegible]

（李捷）

這是兩張十圓面額的偽鈔，上面是假的，下面是真的。偽鈔的印刷水印華麗，除紙質粗劣外，幾可亂真。

美國秘魯恢復邦交

雖援亦將照付

【據新華社北京十八日電】美國國務院十七日宣佈…[illegible]

汽車與吊橋

一輛汽車經過美國馬利蘭州巴爾的摩市的吊橋時，恰巧吊橋吊起一艘大船通過吊橋，車中兩人跳入水中。後來用纜索把這兩人拉了上來。

廣州僑生旅行新會

縣政府和僑務機關熱烈接待

【本報廣州訊】…[illegible]

天山野生果林 嫁接後已結果

【新華社烏魯木齊十八日電】…[illegible]

瓊山蘇公祠東側 增闢邱海二公祠

邱濬海瑞是明代當地名人

【中國新聞社海口訊】…[illegible]

黃河水位首次上漲 河南各地加強防汛

【新華社鄭州十八日電】…[illegible]

…學生在…人民公園裏遊覽

（李捷攝）

科學新知

犯罪學新發明—聲紋

每個人的聲紋和指紋一樣，各各不同，用在犯罪學中，對於偵緝罪犯大有幫助。

聲紋用處很大

罪犯難逃形影

聲紋如指紋 循聲探其人

人聲有特徵 週波數各異

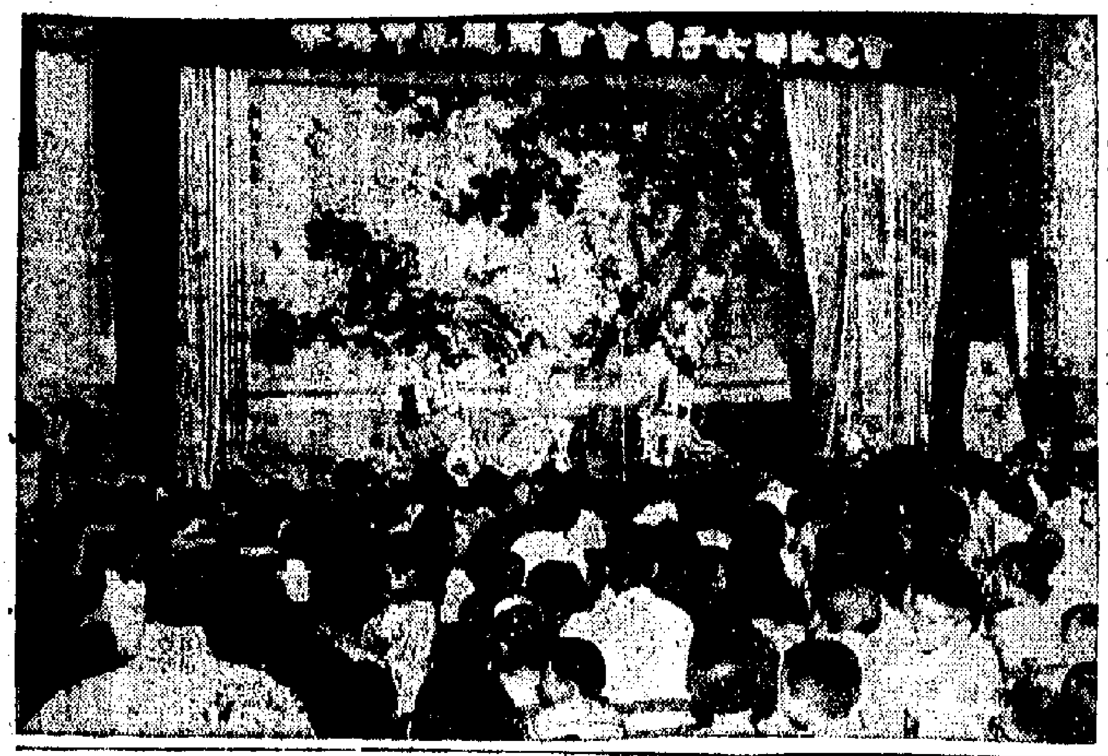
…[illegible]

…[illegible]

非同兒戲　不容冒失
孩子們如何安全過馬路
皇仁球場昨有示範表演

如此擠過馬路太危險了！——交通安全示範表演的節目之一

中總會員子弟　昨夕一堂同歡
小演員的節目多姿多采



中總會員子女聯歡會一角（本報攝）

目的為促進鄉親聯絡
欖鎮同鄉游藝大會　昨今兩晚相繼舉行

綵綢舞（中總會員子女聯歡會節目之一）

煙酒聯歡

邵氏職員影星　昨歡宴邵仁枚

九龍13區坊會　籌辦迎月聯歡
歡迎坊衆參加老少同樂

舞劇「仙羽神弓」　將在大會堂上演

美國簫王湯尼史高　今在國貨義演籌款

跑鵝區坊會學校　昨獲黃祖業捐款

教師權充拍友　今為影星造像

趙威健身學院　昨舉行開幕禮

港府徵收貨稅　上月近二千萬

塘西花月痕　將於月底出版

棉藝發記門市部　舉行紀念大減價

台山商會　新任就職

本期週末報　談太空飛行

官立文商專科學校　本年度入學試放榜

文科二年級生被錄取者：

文科一年級生被錄取者：

欖鎮同鄉會游藝大會節目之一（本報攝）

今日

贋製菲幣流入香港
菲方估計十億贋幣半數失蹤
走私客活躍港日間手段高明

【法新社馬尼拉十八日電】贋製的菲律賓披索現鈔是非法的而且被廢而不用的，現正從菲律賓走私到香港和東京，每月有一億披索之多。

這是財政部高級官員今天披露的消息。他說，當局正計劃查截這批逃匿的貨幣。

這位官員說，一名中國人在最近兩天旅行香港中走私了兩億披索，至於這人的姓名，他不打算說明。

他說，財政部得到這樣的情報，說是以後幾星期中，將有一億披索要偷偷運去東京。至於如何運法，這位官員未曾說出。

不過，他揭露了，當馬卡帕加爾總統接收政權的時候，贋製的披索估計約達十億之數；而現在，據他說，僅剩下約五億披索留在菲律賓了。

電力分站爆炸着火
大角咀深夜停電
近兩小時內全區頓成黑暗世界
冷氣風扇全停商店戲院遭損失

【本報訊】九龍中華電力公司位於大角咀洪祥街與杉樹街交界處的電力分站，昨晚十時零七分發生爆炸，該區的電流供應即告中斷，影響頗巨。大角咀乃是工廠區，區內的鞋衣、五金、塑膠等工廠均被迫停工，遭到損失。

昨晚停電的區域包括嘉善道、大角咀道、松樹街、洋松街、福全街、榆樹街、萬埃道等。區內各冰室冷氣風扇全部停頓，雪糕溶解，生意大受影響，不少商店只好提早關門。此外，萬京戲院當時正在放映九點半場電影「雙劍盟」，中途斷電，初還以為不久會恢復，至久候了近兩個鐘頭，至深夜十一時，院方始貼出通告：凡持有昨晚九時半的入場票尾，可於今晚九時半入場看戲。

該大角咀電力分站於昨晚十時零七分起火爆炸後，附近居民聞巨響的爆炸聲後，即見該分站濃煙四起，該區的電流迅即中斷，成了黑暗世界。救火車聞訊趕到，不見火，施救相當困難。消防當局只好派出廿多名消防員，分持化學滅火筒，冒險入電掣房內救火；中華電力公司的工程師率領大批搶修工人展開緊搶修電纜工作，終於十一時五十分，將電掣房內的火撲滅了，電流陸續恢復供電。

【本報訊】據港府新聞處消息：九龍中華電力公司位於大角咀洪祥街與杉樹街交界處的電力分站，昨晚十時十分發生火警。火警影響了分站的變壓器及大批的高壓電纜。

廠商會第三屆會長
明日下午互選決定

【本報訊】據中華廠商聯合會主辦此次選舉事務的現任總務部長張軍光宣佈：該會第三屆會董當選人，經核數師郭佩璋正式核對，並將正選會董七十五人，候補會董三十人的廠號、代表人名單，及選票數目公佈。定於八月二十日（星期一）下午五時在該會禮堂互選正副會長，所有互選通知書及開會通知書，經由張軍光發出，於昨（十八）日派專人送達。

兩伙動武 七人受傷

【本報訊】昨晚六時許，石硤尾村榊合四十×號木屋，有兩伙人因小事吵架，繼而動武，七人打作一團，一時混戰，棍棒、掃把齊飛，混戰結束，參戰七人均受傷送院。傷者：黎康，三十八歲，垃圾工人，與妻子顧氏（三十歲）和外母（又叫「亞婆」）、兒女同住上址；另一伙叫葉洪（三十五歲），與妻子陳鑽（三十五歲）、長女秀珍（十六歲）和幼子炳綸（十一歲）同住。

找換店伴遇劫 損失三萬餘元
被三匪用胡椒粉撒眼

【本報訊】一個攜有巨款的找換店伙計，昨晨八時五十分在尖沙咀加連威老道十六號新華茶樓門前被三名匪徒截劫。他被用胡椒粉灑眼後，即被劫去藏有三萬五千元的一個旅行膠袋。

印尼手工藝展
昨日首次開放

【本報訊】昨日起在香港大會堂八樓展出的印尼民間手工藝品及土產，將精美的峇里木刻人像及彩畫，和北爪哇的木刻製品、日惹銀器等介紹給香港人士。

峇里木刻人像的雕刻藝術極之精美，雕刀刻劃而成的人物，栩栩如生，雕人將一座少女刻像或一座神像，都像是賦予生命。北爪哇的木刻製品，風格渾厚，樸實無華，這些用質地堅硬的木料雕刻而成的製品，是家庭實用品，又是藝術品，包括有書夾、香盆、首飾箱、圓几、方櫈、煙盒等等。日惹銀器在雕刻花紋之後，加以火熏，使花紋更加顯著，別具風格。

展出的物品中，還有印尼特產布（Batik）、彩畫、蘇門答臘及蘇拉威西的沙龍、西爪哇的影子戲傀儡以及各種土產。參觀者對這些展品都極為欣賞，展出首天，不少展品已被訂購。

今、明兩天仍繼續展出，開放時間：每日由上午十時至下午六時。

印尼雕刻藝術之峇里木刻人像（本報攝）

前荷蘭航空公司營業經理
郭友梅失蹤年餘無音訊
公司報失現款六十七萬元
一個醫生也失去旅行護照

【本報訊】香港荷蘭航空公司前營業經理郭友梅，去年五月失蹤後，至今仍無下落；該公司報失現款六十七萬元；與他失蹤的同時，郭的一個好友李仲賢醫生也報失他的旅行護照。

警方已向國際警察要求協助，追尋郭友梅的蹤跡。

郭友梅，又名Y.M.“Corky”Kuo，卅七歲，未婚；他原籍廣州，其後父母移居瀋陽，他就在那裏出世。他於一九四六年來港，住在北角繼園台。

據報稱，郭是在去年五月廿七日失蹤的，但警方及郭的朋友都無法確定他在何時離開香港。去年六月，警方接獲消息，說郭正在歐洲旅行，大概在巴黎近郊。但自此以後，再沒有他的消息了。

郭友梅

天氣·潮水

吹微風，大部分西南風，陰天色晴朗及天氣炎熱。

高潮：凌晨一時零二分　下午十二時三六分

低潮：上午六時零八分　晚上七時零四分

相士施騙術 女士遭損失

老虎岩工地出意外
土製炸藥爆炸慘劇
工人黃揚重傷生命垂危
傷事後有人製造混亂逃避責任

本報專訪

重傷工人黃揚

傷者流膿體無完膚
工人自願輸血救命

天空光體墜落 昨夜又有發現

星期特稿
香港司機像個舞蹈家

一個遊客曾經用過這麼一句話來稱讚香港的司機；可是，這句話的骨子裏，也許另有含意。香港車禍之多，現已達到驚人的程度，如果司機像個舞蹈家，隨街亂舞，你能想像這個舞蹈家是不是在演出一場好戲呢⁉

路窄、車多、人多，是香港交通的三大特點。曾經有位遊客，在離港之前，對記者發表觀感，提到了香港的交通問題，他說：「香港的司機駕駛着汽車，像舞蹈家在舞池裏跳舞一樣揮灑自如。」他特別稱讚了司機們的高明駕駛技術。

的確，香港有不少這一類「身懷絕技」的司機，尤其是公共汽車的駕駛者，他們的技術完全可以與世界一流的司機媲美。但與此同時，我們又不得不承認，部分「有牌司機」的技術還是十分幼稚的，他們缺乏應付在道路上可能發生的一切意外的經驗。

舉個例：比如丈夫考了牌，有了一輛汽車，他的太太很自然的便躍躍欲試，也想學習駕駛，並出盡辦法，很快就領到車牌。丈夫對太太的駕駛技術總是放心不下，每次太太開車，他必定在駕駛座旁指點一番，還常常為太太造成的驚險鏡頭而担一把汗，到頭來，當丈夫的不得不承認，太太的駕駛技術並沒有真正及格，假如他當考牌官的話，說什麼也得她重考一次。

這並不是說，所有的女司機的技術都很幼稚，其中自然有不少是相當高明的。這個例子，只是說明：積累駕駛經驗，對司機來說是十分重要的；一般初學者不理解這個道理，只求盡快領到車牌，一過司機之癮，事實上，「十八般武藝」並沒有學成，且單槍匹馬去闖江湖，駕着汽車在馬路上走，稍一不慎，便會發生意外。

做成交通失事的原因很多，除了上述的車多、路窄、人多的客觀因素外，司機駕駛技術沒有相應地獲得提高，也是一個十分重要的原因。截至目前為止，已領有駕駛執照的已達十二萬餘人，而全港登記的車輛有五萬多輛，其中私家車三萬多輛，平均每四個司機可分到一輛汽車。

民汽車不斷增加的同時，車禍的數目也一年比一年增加。以因車禍而死亡的數字而論：五七—五八年一二二人，五八—五九年一五四人，五九—六〇年一七七人，六〇—六一年增至一九六人；今年的數字還沒有公佈，但估計情況並不樂觀。

鑑於車禍頻仍，交通當局除了繼續印發交通安全手冊、放映交通安全電影及舉辦校際交通常識問答外，又得到各街坊會的贊助，舉辦交通安全展覽。最近，當局又在危險彎曲處樹立指導牌，指導駕駛司機的行車速度，這些新型的交通指導牌已在夏慤道上正式樹起。據說，指導牌上的速度是由道路交通工程師經過精密的計算後所決定的，因此各駕駛人為了他人及自身的安全，對這些指導牌是應給予適當的重視的。

最近，交通當局又宣佈了一項考車牌的新辦法，增設中期站，專考打火、泊位、退後、轉彎及曾通過個車輛的技術。此項考牌的新法，一俟找到適合的試場地點後，便將實行。

對於當局這項新措施，一般的反應還好，教車師傅也表示此舉將有助於本港駕駛技術的提高；但望當局在執行時，儘量給予應考者以方便，隨時檢討由此而產生的副作用。

·楊曉風·

警方調查港澳客輪
搭客名單無曾大偉

曾大偉和他的太太黃愛娜

寶祥大樓
新填地街256·264一連五間
單邊向南
商業中心
面向戲院
年期長久
地点適中
訂價廉宜
旺地平樓
開始預定
樓上四大廳房由一萬八仟元起
預定期間·特價優待
88年期
治購處
寶華置業有限公司　皇后大道中37號余道生行八樓706　電話：37860·38173
建豐行　香港永樂西街179號　電話：441994

棉藝織造廠門市部
八週年紀念大減價
線衫·厚笠·棉毛衫·羊毛衫
六折至八折　優待一星期
日期：八月十八日起至廿一日止
地址：香港皇后大道中一五三號
電話：四四四二七四·四四四〇六二

當歸片
TAB. TANG KWEK
總代理處：應昌行有限公司
華人企業有限公司

尤敏新聞滿天飛

·王莊·

所謂「明星」，這個時代的寵物，一定要依靠新聞事件的配合才能發紅發光。於是，服務自設啦，戀愛糾紛啦……都成為明星的登龍術。而事實上，假如利用得適當，也無不事半功倍，飛上枝頭。類如這種事例，實在不勝枚舉。

在香港的國語明星，多半已為幾家大公司所網羅，大有不必挖空心思去為自己的聲勢來賺取製片人的青睞；但另一方面，電影公司的本身，卻要想盡辦法使旗下的明星身價陡增，甲取觀衆。這是屬於公司與宣傳部門的事情。而宣傳部門的工作，目標大概可分三項：一、如何使明星出名？二、如何使觀衆來欣賞影片；三、如何使社會與論製造電影公司的聲譽。當然，此外還要加上如何應付新的競爭。

最近在許多報紙上，可以看到有關邵氏和電懋兩公司間的競爭手法，你來我往，唇槍舌劍，白熱化，使本來寫電影新聞於宣傳攻勢的，成為撲朔迷離的「冷戰」了。

最近，這些有關邵氏和電懋的電影消息，似乎很多圍繞着尤敏一個人的身上。尤敏平白地有這許多義務宣傳，一舉一動都令人注意，難怪人家說有關尤敏的新聞，是鴻運當頭了。

從傳說她和日本男星寶田明相戀，到最近她將與李麗華、林黛合演「西廂記」等等，算來不下十多樁。而最引人注意的，則莫如東寶以美金五萬元拉攏尤敏到日本拍片，想使她成為日本明星的傳說了；還有呢，則是說尤敏與電懋的交情很深，但人家高唱，對拍彩色闊銀幕那一類大片，大感興趣，說來也很合理的。

為什麼會有這一類的消息出現於報紙上呢？據一位電影圈內人士透露稱：因為尤敏三年前跟電懋，並且在大半年間突然地大紅特紅起來，使電懋無異「冷手撿到熱煎堆」；更由於尤敏與邵氏簽了合約後，仍有一部影片未完成，邵氏根據合約，自然有理由要尤敏演這一部片，這也是非常合理的。

但尤敏為什麼又始終沒有付這部片債呢？這當然跟電懋和邵氏在業務的競爭有關。尤敏現在已經成為電懋的王牌，即便是誰，必定不肯輕易放人，何況是放給邵氏？邵、電在業務上的矛盾，至少在目前來說，很有協調的餘地。一個要，一個不放，在這中間，自然難爲了尤敏本人了。

尤敏的處境，的確很是爲難，「順得哥情失嫂意」，她既然是電懋旗下的基本演員，如果未得電懋的答應，當然難以履行邵氏未了合約的義務。電懋唯一的擋箭牌，只有一個「拖」字訣。

尤敏對付邵氏的獨一無二的辦法，就是對劇本不同意。她先後退回的劇本，計有「不了情」和「血與劍」，這件事恐怕連後來擔任女主角的林黛也不知道吧。而陶秦的「盟與舉」和岳楓的「明日之歌」的劇本，亦曾出現過在尤敏的香閨。現在又來了個「西廂記」，尤敏能否逃出其中之一，相信現在就是去問尤敏，她也不會作正面答覆的。

至於尤敏與日本東寶公司之間的事，從港的日本電影界人士中的消息說：東寶公司希望多與電懋合作攝製一兩部尤敏主演的影片之意是很誠懇的，而當尤敏在東京逗留的兩個月中，曾經和她談及這些事，這是極之自然的。這大概就是傳說尤敏成爲東寶明星的根據。但是東寶並非不知道尤敏的能否赴日本拍片，必須經電懋的同意；更明瞭尤敏並不一定能成爲日本明星，長期的以飯碗聘請她，未必符合雙方利益的要求。還有尤敏是否肯放棄在香港的成就，也是沒有人能爲她肯定作答的。在知己知彼的原則下，東寶希望再合作一兩部影片的要求是會有的，其他則未必。這位日本人士的分析，看來較爲客觀中肯，在目前尤敏自己絕不肯輕易發表意見時，這種分析有其可信之處吧！

日本電影陷危機中

東寶常務董事藤本真澄

本文是日本東寶影片公司常務董事藤本真澄所寫的。他論及日本電影界的現在的情勢。在這篇文章中，藤本承認日本電影每況愈下，觀衆日減；並且在電視的激烈競爭下，正處在嚴重危機中。這篇文章原題為「電影界進入緊急狀態」。文中坦率指出日本電影界目前正大開不景氣，而被迫「走向大作主義」。

本年來新聞最多的影星尤敏

星期特稿

說日本電影界宣佈進入緊急狀態，或許有人以爲有點過乎其詞，但從日本電影的情況詳細觀察，我認爲應該如此看。

現在日本電影的危機，表現在電影觀衆的銳減。喜愛電影的人，已經驚人地減少了。迄至現在為止，日本電影觀衆最多的一年是一九五八年；從附表中可以看出，這年的數字為十一億二千萬人次。自此以後，每年即告減少。一九六一年更減至八億六千萬人次，僅及一九五八年高峰的百分之七十六．六而已。

今年的情況，尤其令人悲觀。去年年底曾預測今年的電影觀衆，可能達到八億，但從今年一、二月起，電影觀衆銳減，遠比預料中的惡劣形勢還要壞。今年一月和一九五八年同期比較，只及四年前百分之六十五，一、二月份僅及百分之五十九……

[illegible]

星期娛樂

夏夢傅奇要結婚 四位美人喝喜酒

最近一週來，鳳凰公司有兩組新戲在清水灣片場開拍——其一是任意之導演的「四美圖」，其二是陳靜波導演的「我們要結婚」。「四美圖」的四美朱虹、陳娟娟、韓瑛、王小燕，加上小生江漢，都是夏夢愛鬧的傢伙，而「我們要結婚」除了夏夢、傅奇、高遠、馮式鑑、吳佩蓉、金珠、陳綺華外，還有五個小孩子與高寶寶。他們碰在一塊，倒是熱鬧！

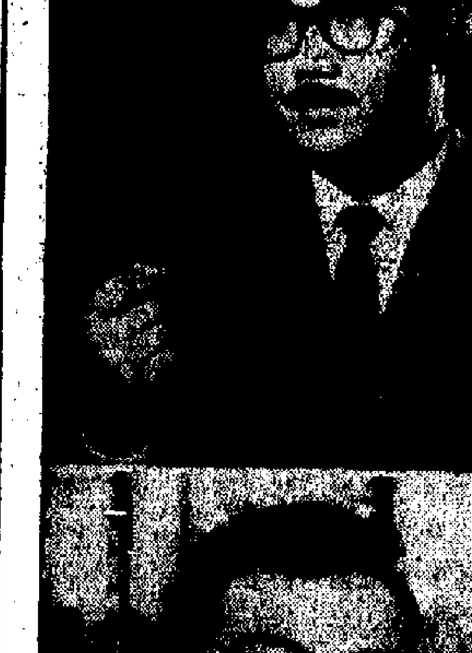
每天到了吃晚飯的時候，片場裏鬧，擠滿了人，一天，陳娟娟忍不住說：「真熱鬧，真像吃喜酒來着。」而朱虹、王小燕則同聲答：「我們是來吃喜酒嘛——來吃傅奇跟夏夢的喜酒呀！」（何放）

幕後英雄上銀幕

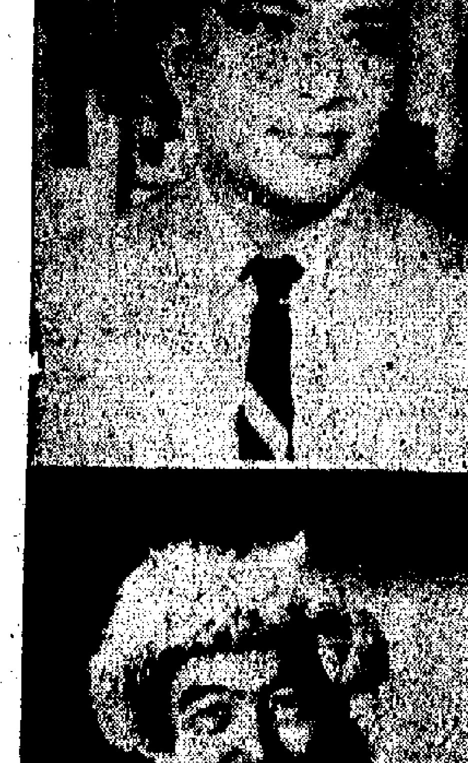
韋妮

娛樂手記

[illegible]



音樂家草田，在戲中像如太空人狀。



光頭的于粦，成個儸仔。

這個北方大漢，是音樂家蕭湘氏。

木風

大浪灣頭浪似山

·玫慧·

遊山玩水

[illegible]

夜總會

正宗的西班牙歌舞 蘭基柏高月杪來港

·關山艷·

[illegible]

廣播音樂

芬蘭名曲選播

丁寧

[illegible]

劇力萬鈞撼心絃

—談「雙姝怨」

(The Loudest Whisper)

[illegible]

莫森

影談

題材現實頑艷動人

—談「情比金堅」上集

[illegible]

今日廣播與電視

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的電視

[illegible]

中文電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

英國將會再作讓步 力爭參加共同市場

賀梅山

英國目前正是歇暑時期，下院休會，要員度假，一切要務在表面上是擱置起來了，要等炎炎夏日過去之後再說。

兩大難關

實際情況卻並非如此。自從英國派往布魯塞爾的談判代表希斯回國之後，英國內閣已經在首相麥克米倫郊居開過幾次非正式會議，專題商量加入共同市場問題。這一情況原是在情理之中的事，因為九月一到，英國就要有兩大難關要過，先是火上加油的英聯邦總理會議，後是「駱駝穿針眼」一般困難的加入共同市場新談判，兩者都須要大費唇舌，頗費周章，後者更須準備。

共同市場談判的前景到底如何，從本月初在布魯塞爾的會議直到目前在倫敦，英國官員的表現依然是吞吞吐吐，不敢發表過於明確的意見。

英方看法

本月初，布魯塞爾一次會議經過十五個鐘頭的談判，結果毫無結果而散會，所有的國家代表和參加採訪的記者都直接或間接表示，會議宣告失敗，唯獨英國代表團傳出來的氣氛不同，而認為會議仍得到若干成就。希斯回到英國，見了麥克米倫之後，發表的說法又不相同了，這一次的……

但他仍以最大的努力，爭取漁農產品得到一些讓步，亦即使英聯邦與共同市場之間，建立一個兩全之策。

五點協議

仔細研究一下布魯塞爾最後一次談判的結果，就可以發現，雙方在農產品問題上雖有很大的爭執，但也在某些方面取得協議。已獲協議的部份大致有下列數點：

一、英國的三十個殖民地和屬地可以作為「附屬地區」，享有共同市場的優惠待遇，但香港除外。

二、印、巴、錫三國的紡織品，可以在四年內逐漸課稅，到一九六六年則課稅。

三、錫蘭紅茶免稅。

四、聯邦農產品以一九七〇年為過渡時期，到一九七〇年雙方談判世界性的價格問題。

五、新西蘭的畜產品（主要是牛油和肉類）可以作為例外，由四……

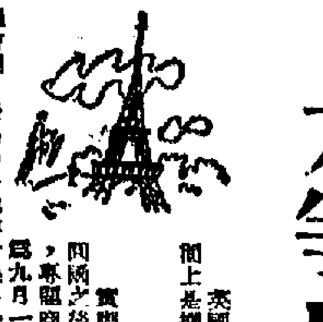
利用矛盾

現在留下來的問題就是，英國要求，在英國加入共同市場之後，整個的共同市場國家要照顧英國的「最惠產品傳統貨源」，而法國則反對的意見，這一點。法國的理由是……

……的「最惠反對」……並不無限制，在西歐共同市場本身之內，法國、西德、荷蘭、意大利在農產品……

……有關國家與新西蘭個別協商。

工商園地



猜藥材行名

遐

㈠上帝所在地，學子修業處

㈡放晴叫雨好出門

㈢人皆厭戰

㈣重叟無欺

（各猜南北藥材行以舊堂商會會員商行一）

（謎底在本版）

出口講座

出貨勿太「老定」

除九龍方面的貨倉外，目前香港的倉位稍鬆外，目前香港的倉位仍然經常處在緊張中。原因有二：㈠一般糧食、麵粉、糖油、豆類等都多數要暫存在香港；㈡以簽蜜而又趕頻繁來港的日本貨郵的貨品，多旗向由香港方面的公倉收取。因之香港方面的公倉等人貨，出貨時，由於貨物擁塞而造成許多稽慢和困難的現象。

因此，有些製衣、手套等廠商因提貨困難而致延誤了趕工、趕付貨的時間，這就吃了不少虧。

一般廠主以為提單在手，要在何時出貨就何時出貨，斷不會有什麼亂子發生。可是，當其派人持提單出貨時，由於疲勞（因為提單多——不是提貨多，相反的而是提貨少，原因是大部分的提單都是一早做好的），而得來已經花了半日時間時，不幸所要提的貨物抄入倉的貨物要死了，搬開這些貨物又花了許多時間。更不幸的，所提的貨物又要在一批貨裏揀顏色或者揀花款，那就真正體透了「曾經有一間小製衣廠就因為這樣而耽誤了一個下午和晚上。因此，在倉位經常緊張的情況下，而你所提的貨物又是挑揀花式者，請你別要太過「老定」，最好留些時間給多手續。如果可能，便預先和倉方商量，在未提貨之前，就預先揀好要出的貨物，那才是避免無辜損失的上策。

獻

塑膠工業

思思

香港的塑膠製品工業，是在一九四七年創立的，自從一九五八年以來，該門工業已有迅速發展。現在已註冊的塑膠製品工業，比一九五八年的二五六家增加一點七倍。

估計現有的八百多家廠中，還有好多家塑膠廠的規模中，其中有二、三百家塑膠花及玩具等廠，但二五八家，是靠塑膠花製造的工廠，以及多項工廠有塑膠花的成份，包括一些……工人總數，達二六、五八九名，比一九五八年的八千名增加約七多。除開這些註冊工廠之外……

品，大概都是輸往英聯邦地區的，其他的塑膠製品，如塑膠玩具、塑膠製日用品等，也輸往美國、西歐各國、澳洲、加拿大等地……

過去幾年來……

塑膠產品的出口，在一九五八年……據統計，去年香港輸出塑膠製品總值……比一九六〇年增加百分之十五點二；其中塑膠花已佔一億七千一百八十萬元，比一九六〇年增加二千三百二十萬元。

近年來塑膠花出口貿易發展甚速。例如一九六〇年的輸出總值，比一九五九年增百分之八十，一九五九年比一九五八年增百分之四十，而一九五七年比一九五八年增百分之八十。

新的警號

這樣的消息對於香港來說當然不是有利的。在布魯塞爾的談判正進行時，香港已經被擯除於「附屬地區」之外；而今，在農產品問題達成協議時……

處理辦法

當然，英國方面也並不是不作讓步。據日本報紙透露，英國的消息靈通者都估計，在英聯邦總理會議中，英國政府一定要求英聯邦國家……

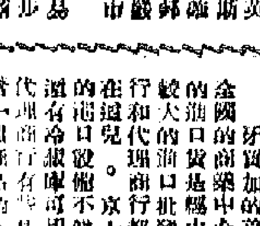
……

牙買加經民族黨領袖亞加地通過的是屬名的獨立的牙買加，有不少香港人在此地開設的商店。

海外市場

牙買加介紹

竹



牙買加的首府和港口是京士敦，是該國的商業中心，也是牙買加的主要出口商埠，約有……

駱駝牌搪瓷器皿

談股市

烟

上週股市交投轉暢，……

上週股價、股息（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
匯豐	318	312	316	3.81
聯合企業	——	——	（買）8	9.37
會德豐	10.3	10.1	10.8	7.28
九龍倉	——	——	（買）102	3.57
黃埔	85.75	84.75	85.25	5.67
太古	——	——	（沽）59	5.42
均益倉	23.5	23.3	23.4	5.55
大酒店	33.5	33.5	（買）33	8.95
置地	64	63	63	3.80
樂古	33.25	33.25	33.25	6.01
堪富利士	24.4	24.4	24.2	6.14
信託舊股	1.9	1.875	1.875	6.66
信託新股	1.75	1.725	1.7	6.66
電車	59	57.75	58.25	5.88
中巴	62.5	61.5	61.5	4.80
九巴	65	64.5	64.5	4.34
天星	55	55	（買）57	3.49
油蔴地	111	110	110	5.00
九燈	22.4	21.6	22.1	5.88
港燈	27.2	26.7	27.1	6.60
電話	32.75	32.25	32.5	5.38
煤氣	16.1	16	16	4.91
大華	2.85	2.775	2.85	6.13
怡和	19.8	19.2	19	4.06
英泥	61.5	61	61	6.70
牛奶	32	31	31	6.45
屈臣氏	——	——	（沽）52	6.76
連卡佛	17.8	17.1	17.1	8.77
[illegible]	4	4	8.9	12.50
[illegible]	——	——	（買）5	12.10
[illegible]	3.776	3.75	3.7	11.76
[illegible]	4.65	4.65	4.65	10.75

寶珠牌枕燈之……

天津生產的寶珠牌枕燈，全部裝置均精密，配用油管和燈心配合恰當，吸油快，燃燒均勻；機械部件……

市場一週

「七翻趕」拉雜談

澳洲貿易逆差

[illegible]

邊行輪船公司

BEN LINE

邊多倫輪 "BENDORAN"

邊高輪 "BENCLEUCH"

邊行輪船公司啟

海　輪

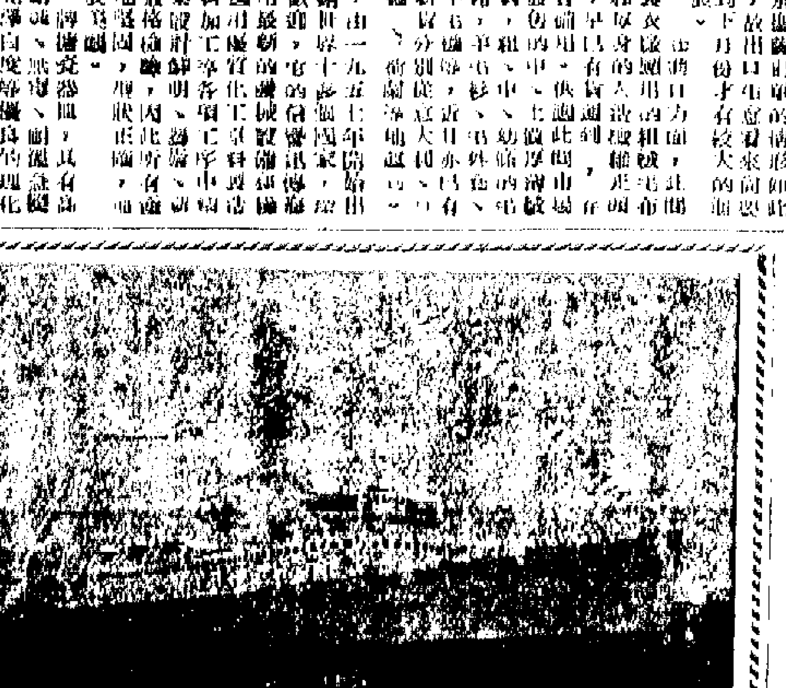
捷順船務有限公司啟

大運輪

定八月十九日抵港　八月二十日開往新加坡、仰光、曼谷

中太輪船有限公司啟

山　大津上海來



東豪客船 T. S. M. V. "TONG HOO"

九月八日 星加坡、庇能

順暢船務(港)有限公司啟

蔣軍「金門防衛副司令」趙國標的家鄉——諸暨

出諸暨縣城南門，行二十里，便到了國民黨金門防衛副司令趙國標的家鄉。這裏四面環山，峰巒奇秀，方圓二十五華里，中間約有兩萬多畝土地，盛產水稻。浦陽江和洪浦江，自南至北貫穿其中，山青水秀，風景優美。

生活安好 趙棣夫婦

人民公社社員的生活也不斷的改善，趙國標老家的生產隊去年每人除了分到足夠的口糧外，平均分到人民幣二百四十八元。

記者到趙國標的老家，會見了趙國標的老……

千秋橋邊 水力發電

記者來到了千秋橋，這裏是趙國標老家小時候游水的地方。千秋橋的南面，據說此橋是越王勾踐所建。越王勾踐曾在此操練兵馬，相傳越王勾踐率領文武百官回到紹興京城，「千秋」、「萬歲」兩橋……「萬歲橋」早已沒有了，但仍留有「萬歲橋」地名。「千秋橋」北五里左右，是由三塊條石組成的簡陋石橋，解放後，名「千秋閘」……使洪浦江下游免遭旱澇災害。千畝土地的「千秋閘」也已建起了水電站。記者到千秋橋那天，巨大的水輪機正在轟轟轉動，水電站四周綠滿了電燈，……向各個村莊。記者站在水閘壩上，猶如置身在中秋夜空的銀河之中。

修建水利 國家撥款

聽人說，很久以前，這裏地勢平坦，土地肥沃。浦陽江、洪浦江水流終年不斷，旱災水災全無……

現在，這裏的居民早已安居樂業了，既有了排灌渠道，又有了……

山上俯瞰 滿目豐禾

站在西大山之巔俯瞰，諸暨是富饒的莊稼，任你走到什麼地方，田野裏充滿了綠油油的稻……

給蕭振邦的信

蕭振常

蕭振邦是台灣國民黨「國防部」上校軍官

兄弟分別已三十多年

振邦八哥：

「九・一八」事變後，你投筆從戎，在我們共同生長的故鄉吉林省扶餘縣四馬架屯分別以來，至今已有三十多年了。在這漫長的歲月裏，家中老少，對你一人在外，想念萬分。母親因病死於僞滿，父親也因年邁，於去年去世。二老生前，對你雙身在外，念念不忘。現今，振波十一哥在扶餘縣一所小學當校長；我在長春一所高等學校任教。我們都工作得很好，生活很愉快。現在，向你談談我們的情況。

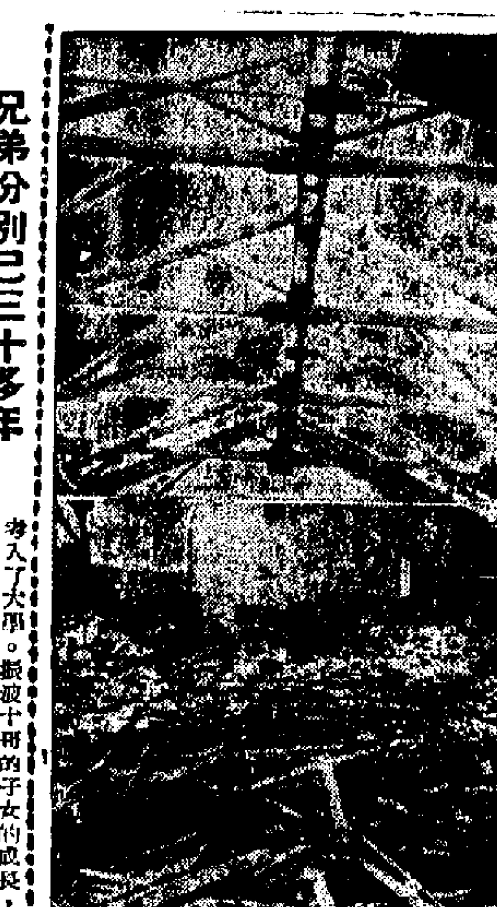
一農民兩兒女進大學

振波十哥現有四男二女，吃的穿的都很充裕。他的長女蕭燕和長子蕭勳都已經是大學生了。蕭燕是吉林大學物理系三年級學生，蕭勳是吉林機械米二年級學生……

老教師團懷解放前生活

振波十一哥和我，都從事教育工作。生活非常安定。……

看到梅貽琦病死消息



台灣內外

台灣零訊

台南海嘯浪高丈五 沿岸居民飽受虛驚

（綜電）▲台南地區防潮沿海，十一日上午發生海嘯，最高波浪達一丈五尺，衝過堤防，不斷猛擊，歷六小時之久。居民飽受虛驚，幸未遭受嚴重損害。

「高考狀元」服毒投河 遺書罵「化工廠」經理誘拐其妻

▲曾經台灣一九五四年度「文官高等考試」第一名，被稱爲「高考狀元」的劉特立，在台北投河自殺慘死。……

台灣宜蘭風災之後

本月五日夜間，「興奮」颱風猛襲台灣，宜蘭受災最重，房屋全倒半倒者共達一萬餘間，大受破壞。上圖爲一座建築物的屋頂被颱風刮去後的空架，下圖爲一座建築物全倒後的景象。

銅像之下有人方便 台報讀者感慨系之

蔣集團在聯合國的欠賬

在美國指使之下，十三年來，蔣集團一直霸佔着聯合國的中國席位，迄今仍然賴着不走開。……

選擇拍攝角度 確定攝影對象

平行 俯攝 仰攝 效果 各有 不同

黃錫璋先生：

製造費用屬成本要素 供應品遞延資產性質

後錫藩先生：

（下）鋼戰

安計 解答

製造油漆、油墨、顏料

有着色、防銹、體質三類

陳克明先生：

材料知識

入院立即死亡 屍體須要解剖

謝南安先生：

租用廉價屋商店 不須繳文建築費

C君先生：

奇遇新居

挽回顧客信譽

商業英文

上次我們講到，經我方去信詢問何以許久未有定單交來之後，對方果然來信，指出他的客戶，對貨色沒有多大意見，但是對包裝却殊不滿意。

當地的顧客，是頗重貨物的外觀的，外觀既缺乏吸引力，顧客就不屑一顧了，這樣，縱使貨物質地不錯，也祇一顧身手的機會。

這雖然不能算是我方的錯誤，但事情了銷路，我方應該承認這是一個重大的缺點，除了道歉之外，還應提出保證，答應改進包裝。

我們因此不妨這樣回答：

Dear Sirs,

We are indebted to you for your letter dated 12th August bringing to our notice our carelessness in respect of packing.

We are in full agreement with you that packing is quite often an important factor to which due attention should be given, particularly in territories where people are apt to judge the goods by their appearances.

Experienced designers have now been entrusted with the job of designing attractive bags, boxes, tags, etc. in order to give our products the packing they deserve.

This will of course entail additional cost, but the goods will continue to be offered at the same price as before.

Trusting that you will appreciate our sincerity in rectifying our regrettable negligence, we look forward to being honoured with your confidence and further orders.

Yours faithfully,

X. Y. & F. Co., Ltd.

司徒編

肝臟 血液 每分 鐘流 一千 CC

硫辛酸可防治肝臟病

簡復讀者

三院東光義賽 九一二港場夜戰

票價與聯賽同廿五預售

南華預備組與有榮將作序幕戰

青年杯賽開鑼日期 足總擬延至十月末

新執委產生後將召屬會街坊座談 力求增加隊數以收提拔新血之效

借得佐治球場 九巴練兵有地

元朗與東昇兩球會 操練場地仍未解決

五一七今選新職員 文容黃湊將任會長

葉重新可能復出長足球

足總青訓班 講技術知識

警察出賃花墟場 得主周二可揭曉

為求財丁兩旺 四會正力爭

英遠東軍聯隊 訪港秩序排定

兩戰足聯另將分鬥警察愉園 實力不俗戰馬隊僅小負

修頓男籃六強 亞運後始決賽

東方裘員楊威 拍攝武俠影片

來屆打回甲組 中華意見紛紜

勁旅環立KK業認為時機未至 拉入擴軍辣椒仔表示甚有信心

足球總會實施升降制度的第一年，以成績太差而跌落乙組去的兩隊，其中之一就是中華。

愉園與東華今同作晨操

澳門新花園監隊 明夜修頓戰警察

皇冠乒乓隊 訪澳奏凱歸

第四班馬綜合評

黃牌騎師

練馬　王　所羅門

繁花边场

梁杰一於唔服老

黃志強 周祖民 果然有排 漏夜趕科場

海燕游泳團 今首次水運

警察前鋒吉麥尼露 昨乘輪赴日本小遊

京華百樂門舞廳　紅樓夢　觀眾捧場洶湧情非得已　連場爆滿週日敬備早晨

國際　今天獨家獻映　情比金堅

今天六院聯映　雙劍盟

八院今天齊映　神偷情賊　陳文導演

今天續映　望娘灘

國泰　傻人富兵

國泰　新聯　蘇小小

動態美

魯兵

攝影技術上經常應用的是把本來動的拍成不動，這技術比較簡單，只要將快門的速度調到適合動作的速度便成。因為快門的速度，可以將動作凍結，保留下清晰的影像。

假如快門追不上動作的速度，那麼，便抓不住動作，拍出來的影像便有不同程度的模糊。

這種模糊的程度，使照片有着動態的感覺，有些動態顯得十分礙眼，相當難看，可是，有些動態，却顯得有些美感。

因此，攝影家們利用了較慢的快門，故意將動態拍動，於是，便產生了效果很好的動態美的作品（當然更多是拍壞了的）。

比如說：拍十字街頭人來往的動態，時忙上調的人羣，拍動了人，却適當地抓取了一個位置，把他的影像清晰地拍攝下來，於是，整個畫面上全是動的人羣，這位不太動的人便成了強烈的對比。

又如拍自行車比賽，利用搖鏡頭追隨攝影的辦法，背景全是花斑斑的模糊，自行車的影像却十分清晰，使人一眼看來，有強烈的移動的美。

拍迎風的亂髮，一方面突出人像的頭部特寫，一方面拍下背景飄拂的動態，使人物顯得更加嫵美。

利用合適的慢快門，拍攝舞台現場燈光的舞蹈姿態，有動的，也有不動的，只要處理得好，往往可以獲得完美的動態作品。

人家就事拍攝水上的漁村風光來說，捕影波光，甚而竹篙在水面劃過的水花，隨處都有動態的美。

攝影家只需動動腦筋，不愁發掘不出可供拍攝的題材，從各種不同程度的動態上，抓取了新穎的表現方法。

最近看到了日本名攝影家佐藤明的人物專輯「燦」，他分別用對比的手法，特寫的手法來突出「燦」；他也成功地表現了這個專題，選兒刊出的「燦」一幅，却也用動態的辦法抓取了這個主題：

他利用沉暗色調的天空，突出了飛散的羽毛，人物就在畫面的當中，羽毛成了散射式的圖案，人物就在羽毛凌亂中却保有合適的位置，畫面明快活潑，當然有過並不是先安排了的，可能生氣，拍動也充滿動態的美。

作者大都要有點事前的加以安排估計，但結果「碰」，「碰」得巧，便成為傑作；「碰」得不好，那就消耗了一些軟片。拍攝的經驗豐富，拍前多運用腦筋去考慮，「碰」的成份便會減少，成功的機會自然也增加了。

漫談遠攝鏡頭

尤化

提起「長火」或「吊炮」，拍友都知道是指遠攝（Telephoto）或長焦距（Long Focus）鏡頭了。多數小型機及一部份6×6攝影機，都可換裝「長火」的，這對遠處景物有拉近和放大的好處，用來拍街頭巷尾「偷攝」人們的表情和動態，往往為人不知鬼不覺的。

長鏡頭可分兩大類：一為遠攝鏡頭，其體態是真正的遠攝鏡，通常鏡管短而輕，長度比較焦距為短，而且是特別設計的透片組合，攝出來的底片，四個角落是不會被遮蔽的。一為長焦距鏡頭，鏡管長度相當於它的焦距，例如，一三五毫米鏡頭，鏡管就差不多一三五毫米長，攜帶起來相當笨重，而且有四角被遮蔽的危險。

使用長鏡頭時，要注意使它穩定，避免機身搖動，因為遠攝鏡的影像模糊的[illegible]

如果買得起的話，配上80或105毫米鏡頭，再加一支135及一支200至300毫米鏡頭，已經足夠攝取很遠的景物了。市面現有一種兩用的長鏡頭出售，是將一支135毫米的鏡頭，在尾部加上一段有鏡片的短筒，將焦距增大至230毫米，但有效孔徑較135毫米原定的細兩級。因為鏡管加長，透光率例減少。有這種兩用鏡頭，就省了很多費用。

[illegible]

另一要點是對光問題，必須小心較準，否則攝出來的影像全部模糊，就白費心機了。「長火」並非裝飾品，有其特殊用途，須要小心運用，才能物盡其用。究竟什麼焦距的長鏡頭才合用呢？80至105毫米是中型長鏡，適於攝人像（近攝人像可減少變形）及不太遠的景物。135、300、400毫米甚至一千毫米鏡頭，除135毫米是較適於一般用途或街頭推尾攝影外，其餘似乎不大需要，除非是攝很遠的景物或放得更大的影像。

黑白

第一五六期

蔡曉初編

←入迷 B·羅克奇

←哺兒 [illegible]一郎

把眼光放得近一些

梁嘉皓

物理學家把世界分為三大類型：第一種世界是正常的，即我們所居住的地球上面的世界，在這個世界上面，一切可以按照正常一般的科學來計算安排；第二種是宏觀宇宙，是指地球以外的大千世界，這個廣大無邊的宇宙中間所發生的事，就必須用另一種角度來理解；第三種是微觀宇宙，即在原子以及更小的範圍中，必須又用另一種角度來觀察，因此，有所謂一般物理學、天體物理學和原子物理學的不同，這是大家都知道的。

拍照，雖然不會有這種差別，但是如果我們從事物的角度來看，對於近距離的事物的拍攝，有時也會取得極令人驚異的效果，得到意外的成績。

這種效果之所以取得，是因為我們習慣了用正常的眼光來觀察事物，一旦有所不同，感覺就會煥然一新，特別是在極近距離拍攝時，許多事物的細節都可以清清楚楚的，記得有一張照片，拍的是一位名人的手掌的大特寫，手上紋理皺紋，毛孔根根可數，那就會令到每個觀賞者都有深刻的印象的。

普通照相機最近距離一般不過拍到三英尺，要拍更近就要拍近距離，普通照相機是無能為力的，必須要另加設備。

用近攝鏡，就來個單鏡反光相機附有圖表道近設備的，可以拍到八吋左右，小型機可加上近攝接圈，甚至二三吋。這種情況，反光式單鏡頭的相機比較便利，可以直接看到所拍的事物全貌，沒有視差的影響。

拍近距離特寫，需要曝光和光線安排方面有所調整，越靠近，曝光越要增加，也就是說使用伸長的皮腔時，有一個簡易計算辦法是：伸長一倍，曝光要增四倍，即按平方計算，例如：50mm的鏡頭，使用了50mm長的皮腔，那便成為100mm長，即原來兩倍，需四倍曝光，如果50mm加上150mm皮腔，那麼共為四倍，曝光就應增加十六倍了，這個辦法也同樣適用於拍攝近距離文件之用。

附圖是奧地利作者米吉拉所拍的蜥蜴，這張照片是用一種小型相機，以小光圈拍攝大距離的皮腔和拍那種可怖的形態，照片題名為「恐懼」，倒是名副其實。

隨着們近攝和特寫攝影，我相信，在普通事物中間，也一定可以找到許多良好的題材的，固不一定要找生物也。

彩色攝影會「九一」成立

香港彩色攝影學會籌備經年，現已辦妥有限公司註冊手續，定於九月十二日正式成立，九月十二日（星期三）下午八時，在德輔道中一七三號中國酒家，舉行「第一次會員月會」。

香港彩色攝影學會會員分四種，其名稱及會費如下：一、商號會員（年費二百元）；二、創辦人會員；三、普通會員（入會金三十元，月費五元）；四、永遠會員（一次過交費五百元）。

如對彩色攝影有興趣，願意參加為會員者，向該會或登雲攝影公司索取，填寫入會申請書，並交費（最好一連交費十二個月，即總共四個月）寄到雲咸街十號登雲攝影公司——該會司庫高培先生處。

該會已設定會員徽章兩種，金質每枚二十四元，銀質每枚四元，任由會員自由選購（創辦人只有金質一種，每枚二十四元）。

「第一次會員月會」，除會員外，並歡迎家屬參加，宴費每位十五元。本身參加者請在九月五日以前，將費用逕交司庫高培先生，並盼同樂。該晚將邀請英國攝影學會彩色組節目主任斯萊先生演講「大自然攝影的興趣」，並有彩色幻燈片放映。以後會員月會[illegible]

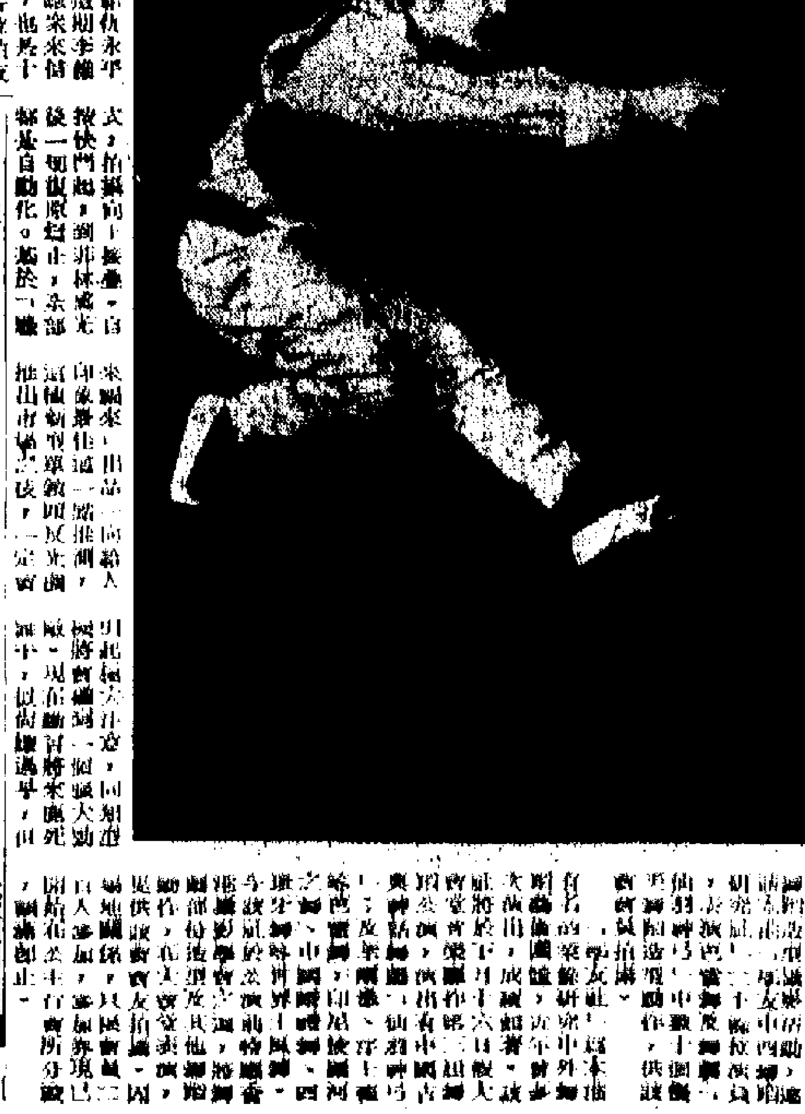
←演講會 J·米索

香港電台攝影園地節目
廿三晚座談倫敦面面觀

[illegible]

祿來福來相機廠傳製單鏡反光機

[illegible]



←巴當轉身 R·赫茲

←巴當揮步 S·托弗爾

香港攝影學會舉辦舞蹈攝影

[illegible]

戀美黛M型幻燈放影機[illegible]
香港大攝影器材商號均有代售

蔣朝野史

交易所時期的蔣介石

容齋

上海之有交易所，始於一九一八年，是日本人開設的，名「上海取引所」，設在上海三馬路，經營證券和物品買賣，投機倒把，賺了不少錢。

那時，蔣介石從日本回來不久，一貧如洗，和戴季陶一起在張靜江家當清客。張是南潯富商，在巴黎開設豆品公司，也在浙江上海做販運絲、綢的生意，那時和他的兄弟張澹如在滬設「恒源匯兌錢」……

一九一九年，戴蔣等看到日商「取引所」得暴利之故，乃向張氏兄弟建議效尤前辦，於是由張聯絡當時上海商界「聞人」虞洽卿等，組織「協進會」，擬備成立上海證券物品交易所，呈向北洋政府農商部申請備案，一九二〇年得到批准，即於是年七月正式成立。虞洽卿任理事長，聞蘭亭、盛丕華、周佩箴、張澹如等十七人為理事。場內交易由經紀人經手，當時第五十四號經紀人為……

絕症與特效藥

星河

在美國，由於很多人被一種「患了絕症」的恐懼所糾纏，而且醫生、醫院收費極昂，使到偽醫假藥大行其道……

大公園

冷氣機的嘈聲

徐衢

唱江南

拾鐲能傳一片癡

劉郎

為所欲為

迦撒諾 譯

妙對

海上瓶子情報

早點

豪門濁浪

孔門四派系

錢履霜

一笑集

怕白取罪

出發

酒鬼決心

楊菊蘋的「拾玉鐲」劇照

新華·豪華　利舞台　皇后·皇都·麗聲　普慶·麗都　大華·樂聲　娛樂

仙樂·都城　今天獻映　甜言蜜語

大公報分類廣告　每行二元　五行起碼　電話766980

丸合蘇風追　岳飛傳　中華　炭什　明新花店　潘柏　風濕精　蔡啓超　呂天德

唐宮遺事

江雲

五　李林甫在高力士家裏

……高力士……李林甫……玄宗……

時代曲

史得

五·不是敲竹槓

「你說得太客氣了。」方大元說了，……

奇情偵探小說　橫財夢

姚炎譯

錦綉前程

文：苗菲　圖：劉茲

（一三）姚純忠按照老板給他的地址找到唐公館，女傭人把他帶到客廳。唐安娜小姐，正穿了花睡衣……

（一四）唐安娜怒火沖天，走過去拾了純忠手裏的花牌，往地上一摔，雙腳踏上去，擰着……

（一五）原來唐安娜在參加選小平的畢業典禮上見過姚純忠一面……

男性主婦

航超

「林清用腳踢開包袱，……」

（五）

是日也　向社長辭工

……

小說林

伏虎玉嬌娘

舒逆

八　兩轉披麗逢嶺邊　申審血漢出嫁娼

……

（八）

胅劍風雲錄

梁羽生

第七回：恩怨難消　同心擊惡敵　夫妻聯劍　午夜闖龍潭

……

（一四）

歷代名妓　湖州女之逑

……杜牧……湖州……

（五）

似水年華

伍村

……

（二二六）

報紙與郵票

丁乙

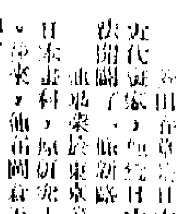
我國「紀念」「特種」郵票發行一百五十五套

集郵

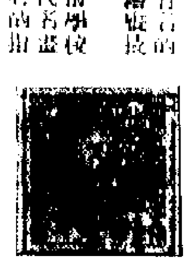
第一五四期

日本文化名人郵票

菱田春草（一八七四—一九一一）



寺田寅彥（一八七八—一九三五）



郵訊

東

……

藝林

一、詩評與詩品

詩品·構思·風格
——司空圖「詩品」的風格論

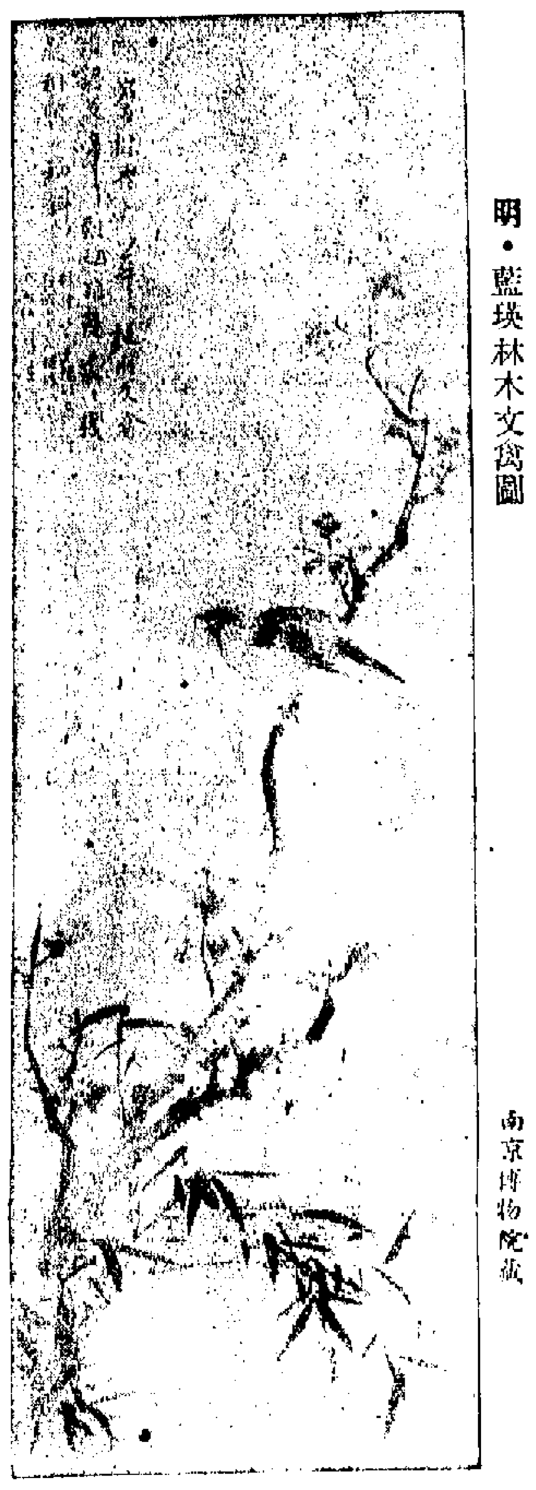
吳調公

「詩品」是晚唐詩人司空圖用生動的形象比喻的評詩著作……[illegible]

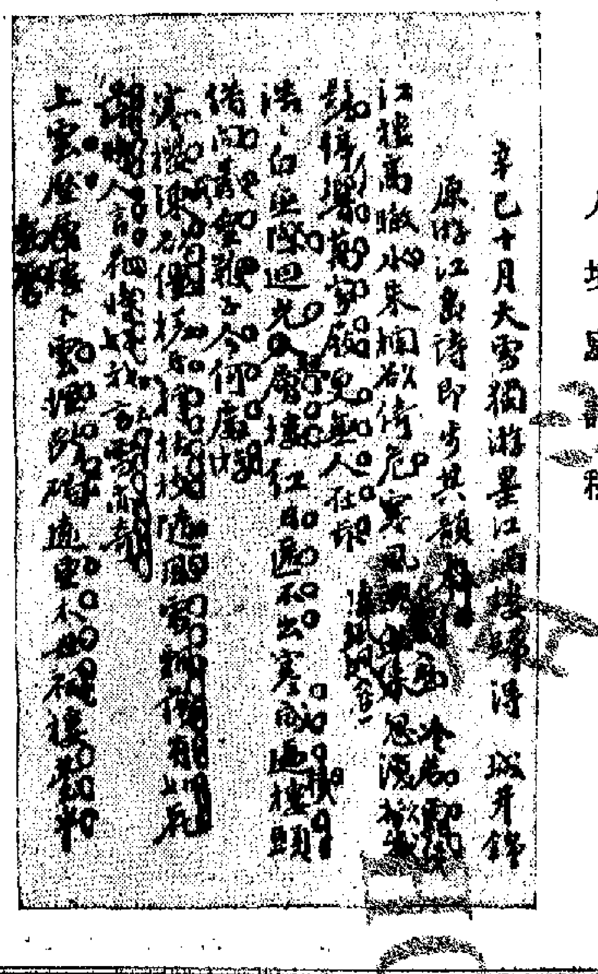
反切淺說

王力

反切是中國古代的一種拼音方法。最初只稱爲反，不稱爲切。唐宋諱言反，才改稱爲切。……反切的方法是用兩個字拼出一個音來。……[illegible]



明·藍瑛林木文禽圖　南京博物院藏



辛巳十月大雪獨游墨江酒樓歸得詩……

黃公度逸詞

硯午

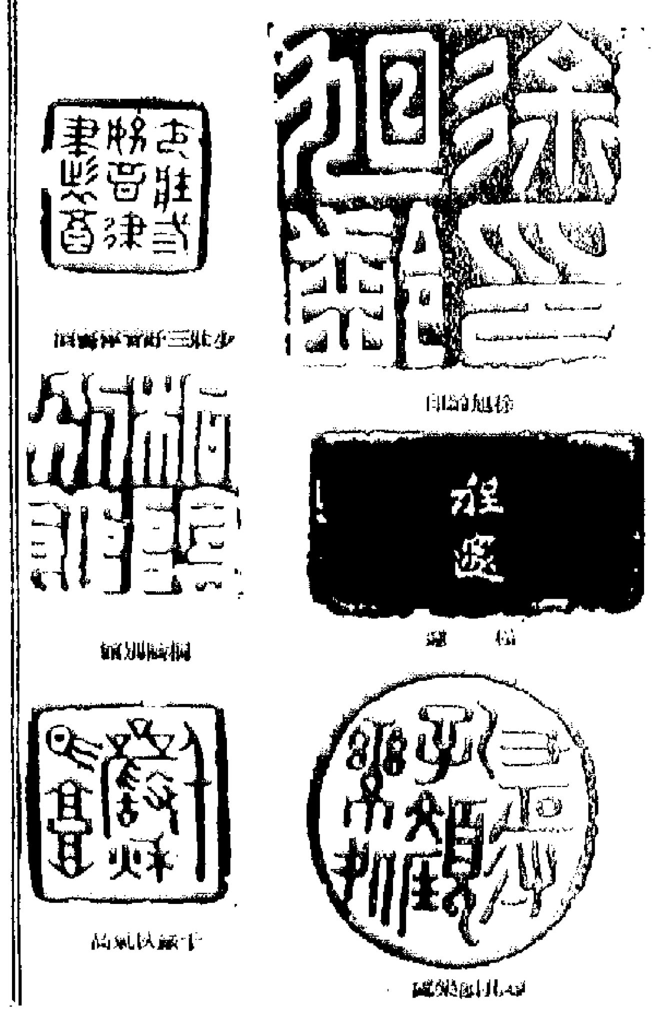
嘉應黃公度遵憲，是戊戌變法時期極爲重要的人物……[illegible]

小札 唐詩

落葉空山何處尋

劉逸生

今朝郡齋冷，忽念山中客。澗底束荊薪，歸來煮白石。欲持一瓢酒，遠慰風雨夕。落葉滿空山，何處尋行迹？——韋應物：「寄全椒山中道士」[illegible]



程遂

詩詞集（八）

外國雜詩　臨楡生

鷓鴣天

浣溪沙

臨江仙　吳世昌

[illegible]

今日入口船隻

船名	時間	來自	泊位
ANDES MARU	下午四時	非洲	A6
M. FORANLSKA	上午九時	歐洲	A13
RAJAH	晨早	新加坡	B10
TOURNAI	下午	日本	A3
PIONEER MYTH	下午	美國	北角碼頭
LAO	上午六時	日本	A2
HELIOS	中午	山打根	B18
SAGAMI MARU	晨早	日本	A8
McKINNON MARU	上午八時	日本	九龍倉碼頭
DAIREN	晨早	天津上海	油蔴地
EASTERN MOON	下午十時	新加坡	A10
SOOCHOW	下午	日本	A22
SARACEN	上午十時	[illegible]	B6
HONGKONG IMPORTER	下午	[illegible]	A4

今日出口船隻

船名	時間	前往	泊位
CHANDA	下午	新加坡	A16
KIEN HWA	上午六時	汕頭	
CITY OF CARLISLE	下午	歐洲	
HOI WONG	下午	新加坡	
ANDES MARU		日本	A6
RANEE	上午九時	新加坡	B13
HERVAR	下午	山打根	B15
MONTANA MARU	半夜	美國	A15
HOEGH SILVER SPRAY	半夜	美國	A20
FERNBANK	晨早	美國	A3
ROMO MAERSK	上午六時		B14
[illegible]			B3
HSING FOO	下午	汕頭	
UNION STAR			A
OREGON MAIL			A
TAITEN MARU		日本	A19

明日入口船隻

船名	來自
LARS MAERSK	
RICHMOND MARU	日本
HOKKAI MARU	
PRES. ADAMS	
MANILA MARU	日本
SUNNYVILLE	美國

明日出口船隻

船名	前往	泊位
TOURNAI		A3
EASTERN ROVER	新加坡	A10
LAO		A2
DAIREN	新加坡	
EISEN MARU		B9
KYOTAI MARU	美國	A16
PIONEER MYTH	美國	
RAJAH	日本	B10
VAN HEEMSKERCK	日本	B17
SZECHUEN		
SEIKOU MARU		A1
SAGAMI MARU		A8
GENEI MARU	美國	A9
H. K. IMPORTER	美國	A4
EURYTAN		A

飛機時刻

[illegible]